

ARCZBŐR.

A szépség egyik fő feltétele a szép arczbor. Még a legkisebb is a szépségnek nagy hányát adja...

Figyelmeztetésül!!

Távol-, rövid- és gyenge-látóknak kizárólag általánosan elismert szemüvegek semmiféle a bármilyen módon bemutatott utazó által el nem árultatnak...

Theo tanár szakállhagymája

legjobb és legbiztosabb szer a szakáll szép növesztésére. Számtalanon vannak, még legmagasabb rangú férfiak között is, akik szép szakállal...

Ca. k. kizáról. szab. újonnan javított RUGANYOS SÉRVKÖTŐK.

A legjobb találmány a Bogand amerikai tudós újonnan javított ruganyos sérvkötő Politzertől, ép úgy urak, valamint nők és gyermekek számára...

„Nincs többé tudóbaj.”

A Strausz A.-féle amerikai gyógyfűkivonatú mell-pasztillák, melyek számos hírneves orvos által legjobban ajánlottak...

Évek sora óta megkísérelt kitanú szer a köszvény, csúsz és idegbajok ellen



Valamint jelesnek bizonyul a fűzmadások, az izmok és idegek feszessége, vérértelenségek, zúzódások, a bőr érzéketlensége, továbbá helyi görcsök (lábkragórs), idegfájdalmak...

Főraktár Kwizda Ferencz János, csász. kir. udvari szállító- és kerületi gyógyszerész, Kornenburgban.

Könyvtárak tulajdonosaihoz és könyvkedvelőkhez!

Alólírottak van szerencséje előnyösen ismert pergament bekötéseire figyelmeztetni, melyek minden kiállításán feltűnést keltenek...

Érczhegyi Ferencz,

magy. kir. udvari könyvtáros, Budapest, I. kerület, Budavár, Szentháromság - tér.

Nyujtsunk kezét a szerencsének!

Table with 2 columns: 'Nyeremény' and 'M. (Márka)'. Lists various prize amounts from 250,000 to 15,000.

A szerencsés emberiségnek!

Kérem jelen hirdetésem a többnyire semmitmondó és haszontalan feldicsérésekkel föl nem cserélő; a mit ajánlok, az szilárd és semmiféle javas szer...

Selyem és gyapjú női divatkelmék, párisi mintaruhák s felöltők legújabb divat szerint. KELLER és ZSITVAY

Őszi öltözetek Uri ingek, CSÁKY ÁRMIN uri ruha- és fűzerném-gyára, Budapest, sugárút, octogon-tér 63.

Legújabb amerikai találmány. Edison-féle önvilágító gyufatartók. Az újkor legzeleszerűbb találmánya.

Cs. kir. kizáról. szabadalm. cipőgyár. Több kiállításon érdemremmel kitüntetve. Temesváry Mór

400,000 márka főnyereményt nyujt kedvező esetben a hamburgi nagy pénzsorsjáték, mely az államtól engedélyezve és biztosítva van.

A szerencsés emberiségnek! Kérem jelen hirdetésem a többnyire semmitmondó és haszontalan feldicsérésekkel föl nem cserélő; a mit ajánlok, az szilárd és semmiféle javas szer...



VASÁRNAPI UJSÁG. 45-ik szám 1881. BUDAPEST, NOVEMBER 6. XXVIII. évfolyam.

SÁMI LÁSZLÓRÓL.

HERVADNAK már a koszorúk, melyeket a kegyelet sirhantjára helyeztek; rohadásnak indultak már a rezeda virágok, melyeket a szeretet hinte hült tetemeire...

BARANGOLÓ ŐSZI FANYAR SZÉL

A barangoló őszi fanyar szél a fák sárga leveleit sirjára fujja, s azon, ott elrohadnak; de eljön a tavasz, s éltetni fogja a virágokat...

— RÓZSÁKAT, FÁKAT OLTOK

— Rózsákat, fákat oltok, nemesitem a gyümölcsöt, soha sem csalt meg egy sem, s ha nem fogamzott meg, halálával lakolt.

Portrait of SÁMI LÁSZLÓ. Text: Vito ego in aeternum! Örökké fogok élni. Legnagyobb átka az emberiségnek, hogy az egyén azt, a mit tud, örökségül nem hagyhatja.

pénztárnok. A két helységcselédet, a kiken az éjjel az örködés sora volt, vallatták.

Az egyik, a kinek éjjel előtt kellett örködni, ezeket vallotta:

— Én esti 10 óráig a pénztár előszobájában talpon voltam, társam pedig kinn aludt a tornácson. 10 órakor lódobogást hallottam az udvaron, kitekintettem. Egy ember állott ott kantárszáron tartva háts lovát, kérdezte tőlem: «Micsoda helység ez? Mert ő azt sem tudja, hol jár». Mikor megmondtam a helység nevét, elesudálkozott, hogy tévedhetett ilyen messzire, azután kért, utasítanom szállásra valami becsületes házhoz, mert nála sok pénz van, marhakupez, a szegedi vásárra indult, annyi pénzzel nem mer korcsmán meghálni. Mondta, hogy hárman utaztak társaságban, de naplemente felé az ürgeházi pusztán rablók támadtak rájuk, szétkergettek őket, őt a rendes utból kiterítették; a sok bolyongás után se hogy se birta magát a sötétben tájékozni, a helység felé is csak a kutyaugatásra jött, s itt észrevén, hogy nyitva a kapu, mindjárt gondolta, hogy ez lesz a helység háza s így jó helyen jár.

— Nagyon megsajnálta az embert — folytatta a helység cseléde — s a magam házához vezettem el. A pajtásomat azért nem költöttem föl, mert éppen összezördültünk vele az este, hogy melyikünk legyen fönn éjjel előtt, melyik éjjel után? de meg úgy is szándékoztam, hogy tüstént visszatérek. Azonban otthon az öreg napam kérdezősködött az idegentől, hogy mint történt a szerencsétlenség? s én is kíváncsi voltam, s otthon maradtam, sőt azt is megvártam, míg a vendég megitta lovát s lefeküdt az istállóban. Közel volt az idő éjjelhez, mikorra visszakerültem. Sötét éjszaka volt nagyon, nem vettem észre semmit; pajtásomat azon módon



DÉLMAGYARORSZÁGI OLÁH LEÁNY.

fekve és alva találtam, a mint hagytam volt. Hogy a 12 órát elverte, fölkeltem a pajtást, lefeküdtem s aludtam hajnalig. Ekkor azzal riasztott föl a pajtásom, hogy kiásták kívülről a kasszaszobát, s elszaladt hirt adni főbíró uramnak s a pénztárnok urnak. A feleségem is mindjárt jött; ez meg azt a hirt hozta, hogy ő, a mint én eljöttem, mindjárt lefeküdtek és elaludtak, s

a mint hajnalban felkeltek, csak hült helyét lették a vendégnek.

A másik cseléd esküvel erősítette, hogy ő attól fogva, a mint őrállását elfoglalta, szüntelen ébren volt, pipázgatott, azonban legkisebb neszt sem vett észre; hajnalban szaladt be egy asszony ijedten, hogy kiásták a helység házat.

Mind a kettőnek igaza volt. Az alatt gazdálkodott Kele István Szalontai Petivel a helység házában, míg Tarjáni Marcsi a kisbíró házában időzött, s csak azt hallgatta el az először kihallgatott kisbíró, hogy a vendég szőrtarisznyájában kulacs is volt, s ez volt egyik oka, hogy ő oly sok időt töltött odahaza.

A kisbírók előadásából a rendőrség arra a granura jött, hogy az a vidéki lovas ember a Bácskában már több ízben kártékonkodott, s most is kurrentált Kele István czimboraságából való, s a rablást ama veszedelmes kompániának kellett elkövetni.

Hajtóvadászatot rendeztek hát ellenök, sürgőnyt indítottak mindenfelé.

De akkor még nem dróton, hanem a falusi hadnagyok lovának nem éppen villámgyors lábain járt a sürgöny.

Mindemellett bajos volt a Kele Istváné állapot, mert már tudósítottak a hatóságok Kele Istvánnak a pesti tömlőczből megszökése felől, s mindenütt szemesebb volt a rendőrség, mint rendszeren szokott.

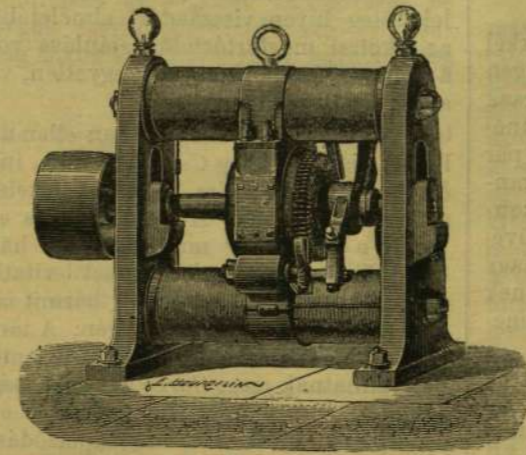
Török-Becse felé vette útját a három betyár, de sok bajjal, sok csavargással haladhattak; mert mégis jó talpra állottak a pandurok, s katonaság is volt a megyében, s ezt is kirendelték portyázásra.

(Folytatása következik.)

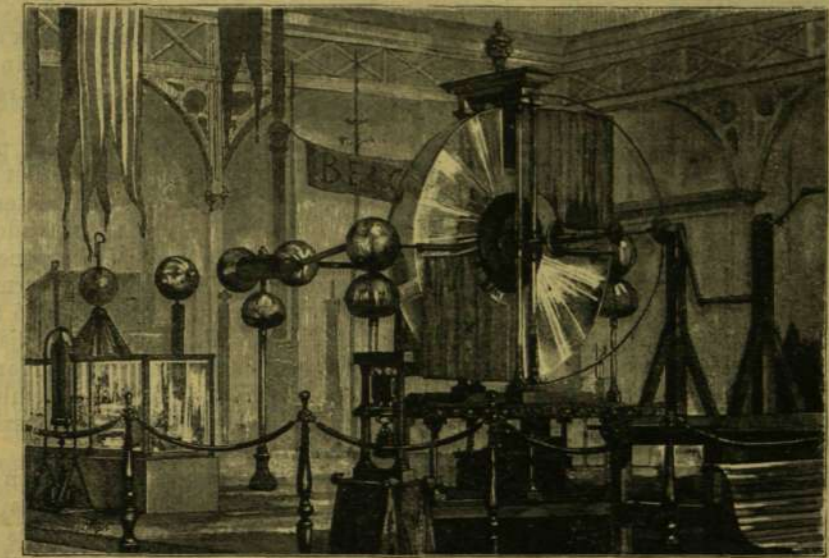


LÓHAJSZA A CAMPAGNÁBAN RÓMA MELLETT.

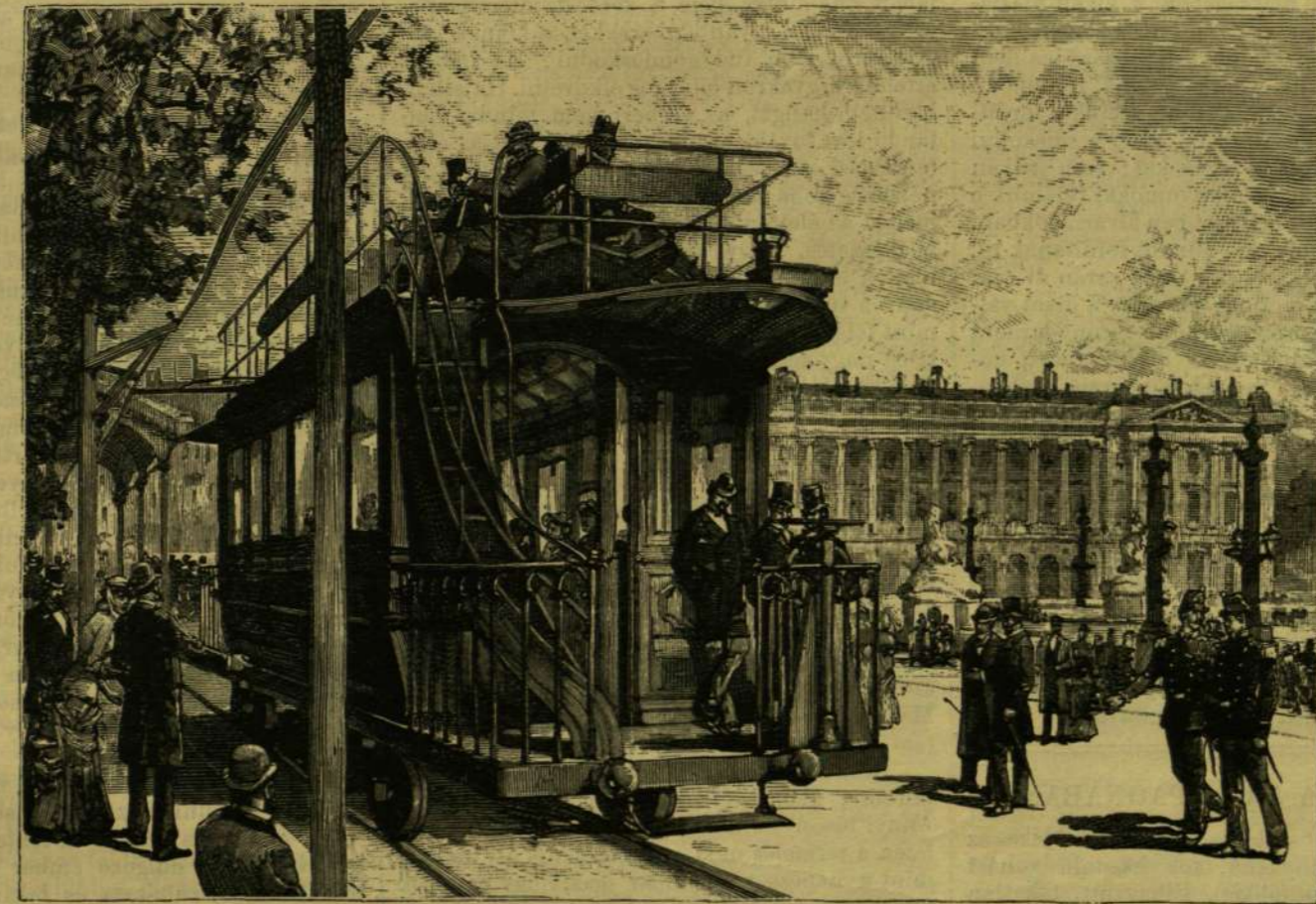
A PÁRISI VILLAMOSSÁGI KIÁLLÍTÁSBÓL.



GRAMME GÉPE.



MARUM VILLAMOS GÉPE, MELYET NÉGY EMBER HAJT.



VILLAMOS VASUT.



AZ ERŐ ÁTTELEGRÁFÁLÁSA.

VILLAMOSSÁG ÁLTAL HAJTOTT CSÉPLŐGÉP.

VIZI KERÉK ÁLTAL FEJLESZTETT VILLAMOSSÁG.

hogy ő fölsimerte ő lordságot s ő lordsága őt több oly körülményre emlékeztette, melyek csak kettejük előtt lehettek tudva. Nem szükség részletekbe mennem — tessék elolvasni. Itt van hasontartalmu bizonyítvány Plant Seth-től, az előbbi fiától. Hasonlóképp Miott Zakariás és Ezekias szintén burfieldpusztai lakosoktól. S mindnyájan készek esküt is tenni vallomásuk valóságára.

— Igazán? — mondá Marrable ur gunyosan. — No ez érdekes. Saját zsellerei, lord Brackenbury, saját tiszteltemelt zsellerei!

— Van önöknek e tanuk ellen kifogása, mr. Marrable? — kérde ifjabb Fawcett.

— Oh, világért sincs; sőt el vagyok ragadtatva. S nincs még több bizonyítékuk?

— De van. Önök s tisztelt megbízójának rendelkezésére bocsátjuk az eltűnt lord Brackenbury utazásainak s kalandjainak tőle magától származó leírása másolatát s több jegyzéket és levelezést az elmúlt tizenkét év alatti távolléte idejére vonatkozólag.

— Nem gondolja ön, Fawcett ur, őszintén szólva, hogy e másolatoknál többet érne, ha az ön megbízója sziveskednék személyes találkozásra aláírni meg magát s maga beszélné el tizenkét évi történetét?

— Nem, uram; igazán nem. Volt szerencsénk már kifejteni az okokat, melyekből ő lordsága minden személyes találkozást visszautasít a jelen megváltozott s igen kínos helyzetben.

— De mi tagadjuk, hogy a helyzet kínos volna. Az önök megbízójára nézve kellemetlen lehet ugyan, hogy pénzre van szüksége; de legyenek meggyőződve, hogy ha személyesen lépne föl, legnagyobb örömünkre szolgálna minden kívánságát teljesíteni.

— Négyezer 25 ezer fontot szívesen megadnék érte, — mondá Lancelothével.

— Hallják ezt, uraim? — szóló Marrable. — 100,000 font sterlingnem bolondság; s önök megbízójának csak mutatnia kell magát (s meggyőzni minket azonosságáról), hogy azt megkapja.

Egy percnyi csönd következett. Aztán ifjabb Fawcett megszólal.

— Igazat adnék önnek, Marrable ur. De mikor valaki, mint megbízónk, legszentebb érzelmeiben érzi magát megsértve —

Lancelot föluggott; sápadt volt s szólni akart. De Marrable ur közbevágott.

— Örülök, hogy Fawcett ur ezt az oldalát említi az ügynek. S azért meg vagyok győződve, hogy önök is örömmel hallandják, hogy megbízójuk mégis beleegyezett, hogy személyesen jelenjék meg e találkozón.

Marrable ur ekkor vonalzóval az asztalra ütt; mire az ajtó megnyílt s belépett társa Blake ur, követte egy magas, sárgás haja, keresetlen öltözött, mintegy negyvenöt — negyvennyolc év körüli egyéntől.

— Kedves lord Brackenbury, — mondá Marrable, — van szerencsém bemutatni önnek, Fawcett — Clarke — és Fawcett urak rejtélyes megbízóját, mr. Compton, alias Cuthbert lord Brackenbury, alias Prouting Sámuel urat, a ki az ön bátyjának eltűnésekor, inasa volt.

A Quebecbe indulandó „Allan Lane” hajó fedélzetén két férfi állt.

— Megvan mindened, Prouting, a mire szükséged van? kérde az egyik.

— Meg mylord.
— S nem kívánsz tőlem egyebet?
— Mylord már is többet tett, mint érdekeltem.

Szavai alázatosok voltak; de magatartása és viselete még alázatosabb. A tetten ért gazemberek alázatossága. Remegve állt ura, bírása előtt. Lord Brackenbury (mert Cuthbert volt az) szinte megszajnáta a nyomorultat.

— Gazember voltál, Prouting, — mondá — az igaz. De jövőre megjavíthatod magadat.

— Igérem, mylord.

— Egyszóval tőled függ. Előtted új világ, új élet nyílik meg; nem úgy, mintha Kaliforniába vagy az Államokba térnél vissza. Kanadában senki sem ismer. Új életet kezdhetsz.

— Azt fogok kezdeni, mylord.

Az alatt jól beszélték; a hajó kéményének füstje összevegyült Liverpool, a város, sokkal nagyobb füstjével. Az indulás perceze közeledett.

— Ha valamire szükséged van, csak Blake-nek kell írnod; de ha meg akarsz csinálni minket, bármilyen részben: az hiába való lenne. Csöngetnek. Isten veled.

— Isten önnel is, mylord. Igen hálás vagyok jószágáért, de —



NYOMA VESZETT! — „ISTEN VELED, LANCELOT!”

— Mit de? Csak gyorsan! a hajó mindjárt indul s el kell hagynom a fedélzetet. Szólj!

— Ha nagyságod megengedné, mylord, hogy írjak Leigh Laticenek, mikor megtelepedtem, s ha neki kedve volna utánam jönni fiammal —

Lord Brackenbury egy perczig gondolkodott; aztán tagadólag rázta fejét.

— Nem, — mondá határozottan. — A szegény asszony eleget szenvedett; a fiu pedig sohasem látott téged. Hagyj békét nekik.

Ezzel ott hagyta s lelépett a hajóról. A deszkát behúzták s a hajó megindult.

Négy órával később az egykori lord Brackenbury ismét egy másik gőzös fedélzetén ült, s ezuttal maga is mint utas. A hajó a Középtengerre s az Adriára volt indulandó. Bari-ba váltotta jegyét. Haza indult — a nélkül, hogy őcsese arczát látta volna.

Visszatekintve az éjben gyorsan távolodó kikötő város égő lámpáira, azt mondá magában, hogy ez az utolsó áldozat a legnagyobb volt valamennyi közül.

— Isten veled, Lancelot! — suttogá, halkán.

Az éj sötét és senki sem látja könyeit.

(Vége.)

EGYVELEG.

* A tengeri nyulakkal meg vannak akadva Uj Zeelandban. Pár év óta a nemrég behozott kis állatok annyira elszaporodtak, hogy nemcsak a vétekeknek ártnak, de a homokdombokat is aláaknázzák, a szél itt eddig szokatlan porfelleggel terjeszt szét. Vadászni nem győznek rajok. A kis állatok rendkívül gyorsan szaporodnak. Minden tengeri nyul nyolczszor fiadzik évenként s mindannyiszor 4—8 aprósága van. Itt néhány év alatt, mivel a gyér számú lakosság keveset törődött velök s legelő helyök elég volt, óriási mértékben elszaporodtak s nagy számuk, mint némely helyen a khinaiakra, veszedelmes lett, még a jubok számának apadására is hatással van. Hajtővadászokat is rendeztek, de ebből ismét más baj származott, a kutyaq egy része vaddá lett. A török sem sokat használtak. Most foszforral áztatott zabot használnak ellenök s ennek nagy hatása van. Igaz ugyan, hogy tömördek madár is elpusztul e miatt, de, mint az uj-zeelandiak mondják, jobb, ha így történik, minthogy a sok tengeri nyul miatt az ember legyen kénytelen kivándorolni. A tengeri nyulbörökkel az uj-zeelandiak most nagy kereskedést űznek.

* Az ibolyákat különösen Potsdamban nagyban tenyésztik. Vannak itt kertészek, kik télen mintegy 20,000 cserépet tartanak készletben. Lipcsében és Charlottenburgban is nagyban tenyésztik. Most már valóságos faalakúvá is változtatják az ibolyákat oly módon, hogy a leveleket és hajtásokat éveken át gondosan levágják. Némely ibolya így 14 centiméter magasságra is nő, pálmászerű kinézésű és tavasszal szép levélkoronája s később igen gazdag virágcsokrai vannak.

* Az amerikai menyasszonyok újabbán élő virágokból alkotott napernyőket hordanak, melyek szalagon csüng le a kezük körül a régi virágoskor helyett.

* Franciaország bortermele a filokszera és más csapások daczára még mindig igen nagy-s hasonlíthatatlanul nagyobb, mint száz évvel ezelőtt, midőn a szőlőbetegségekről még semmit sem tudtak. 1871 óta a bortermele folytonosan emelkedik s 1879-ben volt e században a legnagyobb.

* Az emberi test magassága Busch tanárnak a berlini katonákban tett mérése szerint nagyon változik a foglalkozás szerint. Hoszas állás jelentékenyen megrövidíti a testet az izmok összehúzódása által, míg a gyakori pihenés meg hosszabbítja. A különbség 1 1/2 hüvelykig is terjedhet.

* Kéjtudást tervelnek Szent-Pétervárról a világ körül. Mintegy 70 híres kikötő városban kötnék ki. Az utazók költsége 4500—7500 rubel lesz a kabinetek szerint s az ut egy évig tart. A Földközi-tengeren és Suez-csatornán át mennek Kelet-Ázsiába, onnan Amerika nyugati és keleti partjait látogatják meg, aztán Anglia felé térnek vissza Európába.

* A vén farkas. Maine amerikai államban a mértékletességi szabályokat szigorúan megtartják s több községben a szesz italok árulása teljesen el van tiltva. Egy ily nagyobb faluban nemrég egy állatsereglet tulajdonosa jelent meg s bár bódéjában csak egyetlen sánta vén farkas volt s a beléptij 25 krajczárt tett, a helyet, különösen férfiak, mégis nagyon sokan látogatták. Kisült, hogy ott titokban pálinkát mérnek. Azóta Maine sok helyén egész példabeszédszerű lett: „Megnézem a vén farkast.”

* III. Sándor czár az udvari háztartás számadásait áttekintve, meglepetéssel vette észre, hogy atyja temetése alkalmával 280 üveg champagne bor is föl volt számítva. Utána járván a dolognak, azt találta, hogy e bort az udvari hölgyek itták meg, kiknek azt üditő gyanánt adták.

* Kövesült leány is volt kiállítva Milanóban. Egy florenczi orvos saját találmányu vegyészeti készítméllyel egy 18 éves leány hulláját oly teljesen keménynyé és hófehérré változtatta át, hogy márvány-nak látszik.

A VILAMOSSÁGI KIÁLLÍTÁS PÁRISBAN.

II.

Mindenki el volt készülve, hogy a kiállítás, melynek sikerén esztendőnkü kereszty fázadotak a villamosság elsőrendű művelői, a tudományok nagynevű férfiai, olyas valamit fog nyújtani, a mihez hasonlót nem igen volt még alkalmá bámulnia az emberiségnek. És mégis, midőn augusztus 27-én, egy jól választott időben, este a palota ajtai megnyitáltak, s az ott belől kigyúlt tündér világnak képe, mintha nem fért volt meg e falakon belől, onnan kisugárzott, a nagy közönség mintegy levarázsolva állott meg a küszöbön, elvakítva, megbűvölve. A gyermek, kit először ér a karácsonyi általi meglepetés öröme, s mindennapi gondolatárgyai közül kiragadva szinte röpködni látja a viaszgyertyák lángjában az angyalokat, a kik ezt a sok szép holmit az ő számára hozták, vagy a csendes óceán valamely elhagyott szigetének lakója, kit egyszerre London utcáira helyeznek át, hogy lássa ott az iszonyu házakat, a soha nem látott lovakat és kocsikat, az emberek szakadatlan nyugsgését s a boltok változatos kirakatát: ezek éreznek talán valami hasonlót ahhoz, a mit a látogatók, ott a kiállítás termének küszöbén.

Benn a teremben sajátos élet mutatkozott. Száz és száz napot szemlélt az ember maga előtt. Főnn a világító tornyok fénye egész kévében szórta széjjel sugarait, elhalványította maga mellett a kisebb napokat; s kísérletes kékelőn fehér világával eltöltve a termet mindenfelé. Mellette a szivárvány mindenféle színeiben tarkáló napok, melyeknek világa a szökőkutak habjaiban ezer darabban látszott szét-töredezni. Csak azoknak a kettős és többszörös csillagoknak lakói láthatnak ilyet, a kiknek egén a különféle színű napok változtatják egymást. Odébb a halló idegre vár meglepetés. A legszebb áriák hangzanak által, mintha a túlvilágról jönne a hang, mintha magok a szellemek szólának hozzánk. Igen, a szellemek! Csak a szellemnek munkája lehet az, mely itt mozgásban tartja ezt a gépet, a mely varr, vagy azt a vasutat, mely föl és alá megy a nélkül, hogy volna akárminemű erő látható, mely a mozgást szülni képes.

De a varázslat alól föl kell szabadulnunk, s hideg kutató szemekkel vizsgálhatjuk a tárgyakat, egyes csoportok szerint, a mint mutatkoznak.

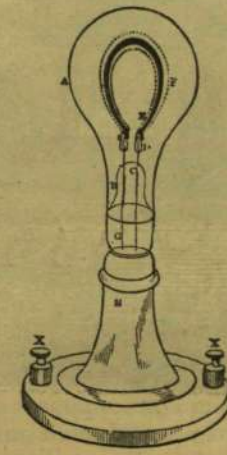
Nézzük először azokat, melyek a villamosság gerjesztésére vonatkoznak.

A többféle mód közül, mely által villamosságot gerjeszteni lehet, az újabb idő majdnem kizárólag azt fogadta el, mely a delezességet nevezzi szülő anyja gyanánt. A delez villamos áramot képes támasztani egy vasdarab körül font huzalban, ha közelítjük és távolítjuk egymáshoz a kettőt. Ezen elvre támaszkodva Gramme szerkesztett először használható gépet, mely által kényelmesebben és olcsóbban lehet villamosságot előállítani, mint más módokon. De ezt a módot is lehet változtatni és javítani. A delez és a vasat különféle módon lehet egymáshoz közelebb hozni, vagy egymástól távolabb vinni. Legegyszerűbb fogas kereket forgatva két delez között, úgy, hogy a kerék fogai majd közelednek, majd távolodnak a delezhez. Egyszerű gépet mutat fel e fajtából ábránk. (L. I. ábra.) Főnt és alant két vízirányosan fektetett henger, bevonva erősen sodronnyal a két mágnes-darab. Közül a fogas kerék, melyet mozgásba hozhat (szij nélkül) akár gőzgép, akár vízi kerék, akár emberi erő.

Ez az egyszerű gép, mely minden részeiben inkább a vaskosságot tünteti föl, s nem mutat semmit, a mi létavolabbról is elárulná, hogy ott bent, a vas és mágnes részescekeiben is előáll valami változás, ez az egyszerű, s nagyon íromba külsővel bíró gép képes a legnehezebb, legkevésbé alkalmazkodó erőt is villamossággá alakítani által. A ló ereje, mely mindössze is a hám köteleit feszíti meg, s nagy erőlködés között halad egy félóra alatt egy mérföldnyire s minduntalan megpihen, itt ezen gép által gyors röptét vesz magára, mely egy pillanat alatt Amerikáig viszi el a hirt. A vizkerék ereje, mely zakatoló hangjával verte fel az erdő mélyét, s abban nyilvánult, hogy porrá zuzta össze a gabonaszemet, most ezen gép által vilamosságba megy által, mely bevila-

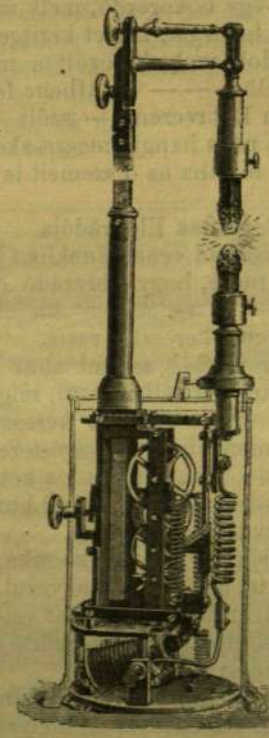
gítja az éjszakát, s távol tengeren mutatja meg a bizonytalan járásu hajók utját. A gőzgép villamosságot szül, mely alkatelemeire bontja szét ugyanazt a vizet, melynek gőze a gépben dolgozik. Magát a nagy természetet jelképezi ez a gép, melyben minden egymásba megy át, minden egymásba alakul által.

Ilyen gépeknek egész sorát mutatta be a kiállítás, melyeknek főadatja a villamosság gerjesztésében áll. Mert hiszen ma már a villamosság gyakorlati alkalmazásáról van szó, s e tekintetben nem lehet közömbös dolog, hogy valamivel olcsóbb, vagy valamivel drágább kerül-e az erőfejtés, sőt ezen az adja meg a gép jóságának kritériumát. Azért kell oda törekedni, hogy különféle, olcsóbbnál olcsóbb, czél-szerűbbnél czél-szerűbb szerkezetek között lehessen válogatni. Hogy mennyit jelent e tekintetben az olcsóság, azt semmi sem mutatja jobban, mint épen a villamos világítás.



Edison lámpája.

A gáz és a villamos fény világa között még csak összehasonlítást sem lehet tenni, annyival föltötte áll ezen utóbbi az előbbinek. Fényének erőssége mellett a gáz elvész, kormos füstöknek látszik, s még árnyékot is vet. Színe a gáznak sárgás, a villamos fényé fehér, nagy kémiai hatással bíró sugarakból áll, s a szemre egyforma lóbogás nélküli volta miatt is igen jótékony. És daczára annyi előnynek, a villamos fény mégis csak lassan-lassan tudja kiszorítani a gázt, épen azon egyszerű oknál fogva, mert valamivel drágább. A fejlesztés olcsóbbá tétele és a lámpák egyszerűsítése segíteni fog e bajon.



Villamos lámpa.

A villamos fény oly módon jön elő, hogy az erős áram két polusa egy-egy széndarabbal hozatik összetetésbe, s ezen széndarabok aztán egymás közelebe tolatnak. Folytonos szikra-csapás támad, mely izzó állapotba hozza a széndarabokat, úgy, hogy világítani kezdenek. Sem nagyon messze nem szabad e széndarabkáknak egymástól lenniük, mert akkor a szikra nem bír átugrani, sem érintkezniük nem szabad, mert akkor az átu grásra szükség nincsen. Külön

készülék kell azért hozzá, mely ezen szabályozást eszközöli. A széndarabok óramű által hozatnak mozgásba, melynek mozgását maga a villamos áram szabályozza. Ha a szének igen közel jönnek egymáshoz, akkor az áram ereje alább hagy, s a szének nem közelednek tovább. Egy ily villamos lámpának a szerkezetét az itt közölt ábra teszi láthatóvá.

Ezen és az e fajta szerkezetnél azonban a széndarabok aránylag rövid idő alatt elkopnak, és akkor újakat kell helyébe tenni. Ez pedig, különösen ott, a hol egész utcák világításáról van szó, nem könnyű feladat, s legalább is sok kellemetlenséggel jár. Segíteni lehet rajta a villamosságnak azon sajátossága által, hogy vékony sodronnyokat, s egyáltalában nagy vezetési ellenállást okozó testeket megbeszást, ha előbb oly testeken ment át, melyekben a vezetés tökéletesebb. Midőn p. o. a villamosság egy ideig vastag sodronnyon ment át, aztán egyszerre vékony sodronnyba vezetett, ott nagy feszélyt fejt elő: a vékony sodronny előbb izzóvá teszi, aztán pedig egészen meg is olvasztja. Ezen elvre alapítja a maga lámpájának szerkezetét Edison, mely lámpát itt szintén bemutatunk. Ha a villamosság a X és X csavaroknál bevezetett, a H oszlopon és C, C platina-huzalokon könnyen jut fölé, hol azonban az F alatt látható meggörbitett széndarabkán (rendesen kemény papírnak a szene) hatol keresztül, s azt oly izzásba hozza, hogy világítani kezd. Az elégs ellen aztán biztosítva van a széndarabka azáltal, hogy a levegővel nem érintkezhetik, miután üvegburokkal véteik légmentesen körül, s ezen légburok alól ki lesz szivattyuzva a levegő.

Ez által el van érve egy nagy cél, nem kell naponként új és új széndarabokat tenni a lámpákba. Van még egy akadály, melyet leküzdeni jóval nehezebb, de az már nem az utcai világítás útjában akadály, hanem a villamos fényt a kisebb lakószobák használatára teszi alkalmatlanná. Ez akadály abban áll, hogy a villamos áramot nehéz megosztani és szabályozni úgy, hogy akkor kisebbet használjunk fel, mikor esekély fény is megteszi a szolgálót. Azonban e tekintetben is láthatók voltak már a kiállításban egyes eszközök, melyek a legjobbat engedik reményelni.

A villamosság gyakorlati alkalmazása más alakban is be lett mutatva a kiállításban, nevezetesen pedig mechanikai munkát végző gépek által. A különféle gépezetek, melyek arra vannak hivatva, hogy az embernek keze munkáját pótolják, s teljesítsék az ujkorban mindazt az ideg- és izomromból működést, melyet a hajdankorban a rabszolgá teljesített, ma már nem is a gőznek ereje által tartatnak mozgásban, hanem azon láthatatlanul működő erély által, mely a villamossági tüneményekben nyer nyilvánulást. A mint a Gramme-fele gép a mechanikai működést, az állati és emberi erőt vagy a gőzgép erejét villamossággá tudja átalakítani, úgy viszont, a villamosság képes pótolni emberi és állati erőt, vagy a gőzgép mozgató erejét. Csak villamos áramot kell keresztülbocsátanunk a nevezett gépeknek mágnesei körül tekerő sodronnyokon, s a gép fogas kereke forogni kezd, mely forgás mindennemű gépek mozgására felhasználható.

Ilyen módon a villamosság nemcsak kisebbeszerű varrógépeket hajt, hanem fűrészmalmokat vagy cséplőgépeket is mozgásban tart, szánt és öröl, vagy pedig a vasut kocsiját hajtja maga előtt. És érdekes volt látni a kiállításban, midőn a vasuti koci elkezdet mozogni fel és alá a síneken (1. a képet) a nélkül, hogy vagy a feszítő gőz erejének legesekélyebb nyomát is lehetne látni valahol, vagy emberi s állati erő volna valahol észrevehető, mely ezt a mozgást létre hozza.

E tekintetben azonban, a mi épen a villamosság által hajtott gépeket illeti, lehet némi kifogás és ellenvetés. Mert ha villamosság hozza is elő a mechanikai munkát, de viszont mechanikai munka által gerjesztetik a villamosság, látni való, hogy a nyereség, mely innen származik: mit sem ér. Helyettesíthetem ugyan a gőzgépet villamos gép által, de a villamos gépet ismét csak a gőzgép által tartom mozgásban. Világos, hogy itt munkamegtakarítás nincsen.

Azonban a villamosság működését más szempontból is szükséges mérlegelnünk. A villamosság áttelegrafálható, a más alakú mechanikai munka nem. A gőzgép nehezen szállít-

A FRANKLIN-TÁRSULAT
magyar irodalmi intézet kiadásában Budapesten (egyetem-utca 4-ik szám) megjelent minden könyvtárunknál kapható.

DEÁK FERENCZ BESZÉDEI

1829-1847

ÖSSZEJUTTATTE
KÖNYI MANÓ

Ára füzve 4 frt.

Borászati naptár
1882-ik évre.

Szerkeszti
Dr. NYÁRY FERENCZ.

IX. ÉVFOLYAM.
Ára füzve 80 kr.

TARTALMA: Naptári rész, naplói jegyzetekkel. — Európai pénznemek. (Egybehasonlítva a mi pénzünkkel). — Európai államok bortermelése. — Szabályzat a központi mintapince-főállásáról. — A budapesti borvegészeti állomás programja. — Bálint bácsi jóvendőlései. — Bálint bácsi tanácsai. — I. Természettudományi rész. A villamoság és delezesség (4 ábrával). — II. Szőlészeti rész. — Miként kell a Tortrix Pilleriana kártevő rovarot pusztítani. — Minő szőlőfajokat válasszunk a phylloxera által ellepített szőlők újra beültetésére? — Miként kell kezelni az új ültetvényeket? — Mi tevők legynék elfogyott tőkénkkel? — Hogyan ovjuk meg szőlőinket a fekete rohadástól. — Hogyan lehet szőlőfűtőket sokáig épen eltartani? — III. Borászati rész. Miként lehet a palackokba huzott borokat pastörizálni? (ábrával). — Lehet-e szüret alkalmával a bor jószágát előmozdítani? — Miként legészteribb fehér borainkat iskolázni? — Hogyan lehet hordóból az utolsó csepp bort is az üledékről tisztán kiereszteni (ábrával). — Hogyan lehet vörös borban a fuchsin festéket fölismerni? (ábrával). — Lehet-e hazánkban olcsó árú cognacot készíteni? (ábrával). — IV. Kertészeti rész. — Gyümölcsfámesítés. (7 ábrával). — V. Mulattató rész. Borkorcsolyák. — Magyarországon tartatni szokott országos vásárok jegyzéke. — Hirdetési értesítő.

A magyar nők házi naptára
1882-ik évre.

Szerkeszti: **BENICZKY IRMA.**

Tizennegyedik évfolyam.

Ára füzve 60 kr.

TARTALMA: Naptári rész, naplói jegyzetekkel. — Hogyan neveljük leányainkat? Gőszikló a Vezuvon (2 képpel). — Mi az udvariasság? — Az udvar végén (képpel). — Beteg nők. — Nevezetes törpék (képpel). — Ceflészeri pince. — Hordozható függő ágú ernyővel (két ábrával). — Hasznos tudnivalók. — Mulattató rész. — Az anya keserve. Waetzold után Szász Károly (képpel). — Szilveszter éj. — Uteza Szakutiban (képpel). — Mata Florida (Elbeszélés). — Jelenkorunk orvostudományi. (Hat arczképpel). — A mit a napangár regélt. Andersen után. — Albán nők (képpel). — Az öreg sirásó (képpel). — Nizza (képpel). — Apróságok. — Gondolatok. — Országos vásárok. — Naptári értesítő.

MÖSSMER JÓZSEF
rumburgi vászonraktára „a menyasszonyhoz”
BUDAPEST, koronaherzeg- (uri) utca 12. szám a zsidóvár-utca sarkán.

ajánlja gazdagon felszerelt raktárát a legjobb fajta rumburgi, irlandi, hollandi, kreasz, fonal és lepedő-vásznakból; asztali készletekből 6, 12 és 24 személyre, ágyneműkből, csinvat-, jaquard-, damaszt-, gradl- és káváabroszokból, törülközőkből, angol és francia battiszt, valamint szilézia és irlandi vászon-törülközőkből, asztal- és ágyszerítők-, flanel-, takarókból, zsinór-, pique- és színes ruhabarchetokból, flanel-, wattmoll-, chiffon, angol shirting és oxfordból. Nagy raktár kész női és férfingekből, nadrágok-, corsettek-, alsó-szoknyák-, lepedők-, párnák-, harisnyák- és kapcák-ból, himzett vászon- és battiszt-szelekből, betétek-, csipkék-, kézelők- és gallérok-ból, valamint teljes gyermekfelszerelésekből. Magyarhoni gyártású törülközők és asztalneműk.

minden nagyságban a legjobban eszközöltetnek. **Kiházasítási készletek.** Az árak a legolcsóbbak valamennyi ismert szilárd czegekéi között, a hol jó és nehéz vászon adatik.

Arjegyzékek kívánatra megküldetnek s vidéki megrendelések utánvél mellett a legpontosabban teljesítetnek.

A Franklin-Társulat magyar irodalmi intézet kiadásában Budapesten (egyetem-utca 4-ik szám) megjelent és minden könyvtárunknál kapható!

Nemzeti nagy képes naptár
az 1882-ik évre.

Szépirodalmi s ismeretterjesztő tartalommal és teljes tiszti ezimtárral.

TIZENNEGYEDIK ÉVFOLYAM.

Ára füzve 1 forint.

TARTALMA: A felsőes uralkodóház. Csillagászati és kortani jellegű az 1882-ik évrnek. Katholikus, protestáns, görög, orosz és izraelita naptár-rész jegyzéklappokkal. Bélyeg-illetékek. — **Irodalmi rész:** A Dobrakuti eődész. A három «M.» (képpel). A magyar királyi házassága (6t képpel). Pet fi-reliquiák (képpel). Nem felelős miniszterek (hat képpel). Egy köz-érdeki könyvből (négy képpel). A francziák Afrikában (három képpel). Magyarhon szépségei (négy képpel). Egy igaz történet. Első Lendvay Márton emlékére. Egy «más» császár és egy «uj» király (három képpel). Vázlatok egy év történetéből (hat képpel). Vegyesek (két képpel). Magyarországi cím-névtára (hivatalos adatok alapján). Országos vásárok a magyar szt. korona birtokain, Kamatszámítás, Cselédbérlés, árendát mutató tábla. Hirdetések

Protestáns új képes naptár
1882-dik évre.

Szerkesztette
DÚZS SÁNDOR
tanár.

XXVIII. évfolyam.

Ára füzve 50 krajczár.

TARTALMA: Naptári rész, naplói jegyzetekkel. — Freiligrath Ferdinand. O szeress, mig szeretni tudsz! Ford. Faluhelyi Gábor. — Révész Imre (Arczképpel). — Könyves Tóth Kálmán. Későn! és még sem későn! (Beszély). — Dr. Csiky Kálmán. Népnép szaporodása s a gyermekhalandóság (A cura-pastorális szempontjából). — Schleining Károly evang. esperes (Arczképpel). — Bodon József. A vén preceptor utolsó órája. (Elbeszélés). — Munka és hő (Természettani elmefuttatás). — Fabritius Károly (Arczképpel). — Uhland. A pástor vasárnapi dala. Ford. Faluhelyi Gábor. — Kaloeca Róza. Kibékülés. — Hugo Viktor. A szitakötő Ford. Faluhelyi Gábor. — Protestáns egyházi tiszti névtár. — Országos vásárok. — Hirdetési értesítő.

Hasznosabb és olcsóbb valamennyi keserűviznél.
Könnyen oldó. Minden kor-osztálybeli szenvedők számára. Feltétlenül ártalmatlan.

Utasítások, melyek a többi között szakköröktől származó, a hatást és ártalmatlanságot bizonyító bírálatokat tartalmaznak, az alant nevezett gyógyszerárakban kaphatók.

FŐ-ALKATRÉSZEK:
Kivonatok svájci gyógyfűvekből.

Határozottan **BRANDT RICH. gyógyszerész svájci piluláit** kell kérni, melyek csak 50 pilulát tartalmazó bádószelvényekben 1 márkáért és kisebb, 15 pilulát tartalmazó kísérleti szelvényekben 35 fillérről kaphatók. Minden valódi svájci pilulát tartalmazó doboznak fontai címkevel (a fehér svájci kereszt piros mezőben) és a készítő névvonalával kell ellátva lennie.

Európa: főleg az egész Magyarország számára: Török József gyógyszerész, király-utca 12; Debrecen: Róthszék gyógyszerész; Győngyös: Vozary gyógyszerész; Jászberény: Morfi gyógyszerész; Kaposvár: Babonchay gyógyszerész; Kassa: Hecselis gyógyszerész; Ecselmed: Katona gyógyszerész; Kolosvár: Wolf gyógyszerész; Komárom: Ráczkó gyógyszerész; M.-Vásárhely: Bernaly gyógyszerész; Miskolc: Szabó Gyula gyógyszerész; Nagy-Kanisza: Belus gyógyszerész; Nagy-Váradi: Nyír G. gyógyszerész; Nyitra: Tambor gyógyszerész; Pápa: Pásztor gyógyszerész; Pécs: Szentmárton gyógyszerész; Szeged: Hancz gyógyszerész; Szekesfehérvár: Dieballa gyógyszerész; Újvidék: Grassán gyógyszerész; Vác: Radulescu gyógyszerész; Veszprém: Bionerth G. gyógyszerész; Zombor: Alexiewicz J. gyógyszerész; és Magyarország minden más fővárosi gyógyszerésztárában.

A LAIRITZ-féle erdei gyapot (fenyőtű) árak Remda, Thüringiában.

Európa majdnem minden részében kőszvény, osz és más hasonló bajok ellen 25 év óta gyógyhatásos óv- és gyógyszernek bizonyultak és Magyarországon valódi minőségben csak a főraktárban Sigmund Józsefnél Budapest, IV. városház-utca 4. sz. a. „a zöld koszorúhoz”, Szegeden Gál és Madár uraknál, Pécsen Reinhold A. uránál kaphatók.

Ára az erdei gyapot-áraknak:

Uraknak.	Hölgyeknek.
Alsó mellény, 5-féle nagyságban, 4.20-5	Alsó mellény, 4-féle nagyságban, 3.80-4.60
Alsó nadrág, 5-féle nagyságban, 4.40-5.20	Alsó nadrág, 4-féle nagyságban, 4.40-5.
Harisnya, 3-féle nagyságban, párja 2.20	Harisnya, 3-féle nagyságban, 1.80
Rövid harisnya, 3-féle nagyságban, párja 1.20	Erdei kötő pamut, 1 csomag 3.80
Lábszárharisnya, párja 1.40	Talpbetétek, 3-féle nagyságban, párja 45-55 kr.

Különböző erdei gyapot szövetek alsó ruháknak öt hon való elkészítésére méterje 1.80-2.25. Erdei gyapot beteges testrészek begyógyulására, 1 levél 1 frt.

Nem betegeknek is erdei gyapotból alsó ruhák tartósságuk és kellemes, a bőrt nem hevítő, melegségük, valamint azért is, hogy a fehéreneműt nem piszkítják, igen ajánlhatók.

Bedörzsölésekre. 1 palack erdei gyapot-olaj 1 frt 20 kr., 1 kisebb palack erdei gyapot-olaj 70 kr., 1 palack erdei gyapot-szesz 50 kr., 1 kisebb palack erdei gyapot-szesz 30 kr., 1 palack erdei gyapot vagy fenyőtű kivonat 4 fűrdőre 1 frt 80 kr., 1 palack füstölő balzsam, mell- és tüdő betegeknek legjobban ajánlja, 1 frt 20 kr., 1 drb erdei gyapotolaj vagy erdei gyapot kivonat-zsáppan 35 kr. A köhögés és rekedtség ellen jóval bizonyult erdei gyapotkivonat-cukorkák 1 doboz. 35 kr. Szívés megbizások postautánvél mellett azonnal teljesítetnek.

Használati utasítások ingyen és bérmentve.

Miután ezen cikknek igen gyakran hamisítottak és utánoztatnak, az oknál fogva mindent darab a valódiság jeleül ezen névvel van ellátva: 283

Őszi öltözetek
Uri ingek,
CSÁKY ÁRMIN
uri ruha- és fehérenemű-gyára, 185
Budapest, sugárút, octogon-ter 63.

HATTYÚ-POR.
Legjobb a legártatlanabbak elismerve minden tolettelre között; a bőrt észrevétel nélkül megfeszíti, ápolja azt, a fiatal idősévéig és fehérré teszi. Ajánlatok a leghiresebb színésznőktől. Valódiilag Budapest Miller J. L. illatszercserejében koronaherzeg-utca 2. és váci utca 11. sz. a.

Fáczyáni Armin
Budapest-Kőbányai gyógyszerész által feltalált és készített és a gyógyszerészművészeti és gyógyászati téren tanusított baladásért **éremmel és elismerő oklevéllel** kitüntetett; — nem különben már is országoserte közkezdveltté vált, s legkitűnőbb gyógyhatásának elismert és bóbizonyult

„magyar édes mustár”.

Ezen mustár nemcsak mint legkellemesebb tápszert és huseműi eledeleknél mindenkinél mindenki által legjobban használható, hanem egyszerűen mint igen jeles és kipróbált gyógyszer a gyomorbetegségek és pedig a resz étvágy, gyenge emésztés, különösen az idült gyomor és bélhurut és az onnan származó sokféle s különböző gyomorbetegségek ellen, valamint puffadás, gyomorégés, gyomorgörcs, nehéz légzés, fulladozó, gége és gőreshurut, rekedtség, gyomor és mellényalkodás; nemkülönben a máj, aranyér, szorulás, a nőknél előforduló hysterikus s egyoldalú fejféjás és szívbajok ellen stb. — már is igen számos szenvedő által legjobb sikerrel használattatott, és annak folytán a legkitűnőbb orvosok részéről is meglegő s legjobb és legkitűnőbb gyógyhatásának elismertett. — Kapható naponta legfrissebb minőségben valamint Fáczyáni A. gyógyszerésznél, Budapest X. ker. Kőbányán, ugy igen számos fővárosi és vidéki gyógyszerész és fűszerkereskedő uraknál. — Ára: egy nagy üveg 1 frt. — kis üveg 50 kr. Postán két nagy avagy négy kis üvegnek kevesebb nem szállítatik. Csomag mérsékelt áron számítatik. 285

Valódiának csak az tekintendő, a mely üvegen Fáczyáni A. név beégetve olvasható, azonkívül használati utasítással s azhoz csatolt számos elismerésvényvel, továbbá széke-fehérvári éremmel és Fáczyáni sajtókezű aláírásával van ellátva.

Dr. Lengyel F. nyir-balzsama.

Már a nővényei nedv, mely a nyírből ha annak 10. száz megforrák, kifolyik, em-ber emlékeztet óta a legkitűnőbb megítélésnek van ismervé; ha pedig e nedv a föltaláló utatissága szerint vagy uton balzsammá dolgoztatik, majdnem csodálatos hatású bír.

Ha azaz az arczot vagy egyéb bőrrészeket este bekenjük, már a következő reggelen majdnem észrevétel nélkül pikkelyek válnak le a bőrről, minék folytat és gyíngédé s fehérré válik.

E be azaz kisimít ja az arczon támadt redőketés himlőhelye-ke, fiatal arczsintét, a bőrrnek felérőket, gyíngédés és frisséget kellesősz; a legfrövidebb idő alatt a eziplőt, májfoltokat, anyajegyet, orrvörösséget, bíráthát és minden egyéb bőrszenyűt eltávolít. Egy korsóval használati utatissalattal együtt 1 frt 50 kr., postán küldve 10 krajt több.

Fő letét Magyarország számára Cörök József, gyógyszerésznél, Budapest király-utca 12. szám; **Poszonyban** Piszatory Bódog, gyógyszerész **Temesváron** Tarcazy József gyógyszerész. **Zágrábon** Mittelbach Zsigm. gyógyszerész. 6500

Cs. kir. kizáról. szabadalm. cipőgyár.
Több kiállításon érdeméremmel kitüntetve.

Temesváry Mór cipőgyára
Budapest, király-utca 1. sz. B. Oray-féle ház. Nagyan és kicsiben.

Hölgyek számára. Topányokat, borny- vagy bagaria bőrből, szegett és erőfölt dupla talppal, igen erős. Posztó-topányokat orosz lakkbőrűből, szegett dupla talppal és arcfüggő káival, munkács és esős időbe való, frt 4.80-6.00 7 frt 12. — **Topánok muszálak-bagariából** glaccé- vagy charralinnar toldással, szegett és erőfölt dupla talp. frt 4.80 **Tördésimákát,** dupla bagaria bőrből húszszoros csavarral ellátott dupla talppal, vízmentes frt 3.80 **Munkács lak bagaria gummezézős topánok,** szegett dupla talppal, finom munka magas végissal roccoo sarok- frt 4.50 **erős talppal** frt 4. — **Kapendelések** postát utánvél vagy az összeg beutalása mellett legjobban teljesítetnek. — Kimerítő árjegyzékek ingyen. 171

Kopaszság, a haj őszülése és korpaképződés
ellen a naponta érkező bizonyítványok és közzétű iratok tanúsága szerint egyedül jónak bizonyult szer a **TANNIN-OLAJ**
Dr. Morastól.

Tisztelt gyógyszerész ur! Székhelyedk szánomra Dr. Moras Tannin-olaj-át ből meg egy nagy palackot küldeni. E szer hatású oly kitűnő, hogy a hajam hullása teljesen megszűnt, s a sűrű után-növésem immár látható is. B écs, 1880. január 5. **Wagner Vilmos.**

Főrt J. gyógyszerész urnak Prágában. Szerencsémnek írem magamat Úr- nál kőshetheti, hogy Dr. Moras Tannin-olaj-át hajamnak két év óta tartó hullását teljesen megszüntette. Emlémem, hogy e szer segítségével előbbi szép hajamat ismét visszaszerem. **Zaruba Mária.**

M a r i e n b a d, 1879. aug. 18-án. **Tálmácsos Urnak!** Harmadéves embernek kopasz fejét bírti nem valami kellemes. Ha dr. Moras Tannin-olaját nem használnám volna, ma ifjú agcsagynál volnék. E szer nehány hét alatt csodát tett rajtam, mint mindazok, kik ismernek bizonyítanak. Emléltögra kérem stb., stb. 652 **B u k o v a, 1880. jan. 3-án.** **Dr. Mikol János** jószágkezelő.

Kapható 2 és 1 frtos palackokban.
Fő letét Magyarország számára Török J. gyógyszerész **Budapest,** király-utca. **Poszonyban** Piszatory Felix gyógyszerész. **Temesváron** Tarcazy József gyógyszerész. **Zágrábon** Mittelbach Zsigm. gyógyszerész.

Butor-eladás.
Több száz szobára való, szilárdan készült butor legutányabban kapható

Steinbach Sándornál,
Ferenec József-ter 6. sz. az Európa szálloda átellenében.
Arjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

A FRANKLIN-TÁRSULAT
magyar irodalmi intézet kiadásában (Budapest, egyetem-utca 4-ik szám) megjelent és minden könyvtárunknál kapható:

LIDÉRCZ-NAPTÁR
1882-ik évre.
HUSZONEGYEDIK ÉVFOLYAM.
Tartalmaz elbeszéléseket, vadász- mű leírásokat, kalandokat, stb.

Számos a szöveg közé nyomott képpel.
Ára füzve 60 krajczár.

